

REDAKČNÍ RADA

Ing. Gabriela Basařová, CSc., Josef Čáp, Ing. Oldřich Diddi, prof. Ing. Dr. Josef Dyr, Dr. Sc., RNDr. Anastázia Ginterová, CSc., Ing. Karel Hauser, CSc., Ing. Jozef Janiga, Ing. Jan Jílek, Ing. Gaston Klazar — předseda redakční rady, Ing. Štefan Klempa, Ing. Antonín Kratochvíle, Ing. Jozef Marcina, Josef Markvart, Doc. Ing. Josef Moštek, CSc., Michal Pramuk, Ing. Jaroslav Složil, ing. Jiří Tarant, Ing. Josef Tomíček

OBSAH

<i>Myška L.</i> : Hlavní složky dělnické kategorie a jejich vývoj v pivovarském a sladařském průmyslu	121
<i>Piš E.</i> : Stanovenie sušiny vo vitálnom sušenom droždí	123
<i>Tomíšek J.</i> : Vliv prostředí a některé pozorování při výrobě droždí v hustých záparách	125
<i>Ginterová N., Piš E.</i> : Z II. mezinárodního sympózia kvasného priemyslu v Lipsku — Liehovarsko-droždíarská časť (dokončení)	127
<i>Složil J.</i> : Snižováním pracovní úrazovosti k lepším výsledkům	129
<i>Janatka F.</i> : Pivovarství a výroba pivovarských surovin v NDR	132
<i>Z našich závodů</i>	134
<i>Potěšil V.</i> : Stabilní zásobníky kyslíčnicku uhličitého	134
<i>Kritika - Bibliografie</i>	136
<i>Referáty</i>	138

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Мышка Л.</i> : Структура рабочих кадров на заводах пивоваренно-солодильной промышленности и ее изменения	121
<i>Пиш Е.</i> : Определение содержания сухого вещества в активных сухих дрожжах	123
<i>Томишек И.</i> : Влияние среды на производство дрожжей из густых заторов и некоторые явления, связанные с этим процессом	125
<i>Гинтерова Н., Пиш Е.</i> : Второй международный симпозиум броидильной промышленности, состоявшийся в Лейпциге. Работы спиртово-дрожжевой секции	127
<i>Сложил И.</i> : Снижение промышленного травматизма как одно из средств улучшения показателей производства	129
<i>Янатка Ф.</i> : Пивоваренная промышленность ГДР и ее сырьевая база	132
<i>По заводам</i>	134
<i>Потешил В.</i> : Стационарные газохранилища для углекислого газа	134
<i>Критика — Библиография</i>	136
<i>Рефераты</i>	138

CONTENTS

<i>Myška L.</i> : To What Categories Do the Workmen in Brewing and Malting Industries Belong and What Factors Influence the Changes in the Labour Structure	121
<i>Piš E.</i> : Determination of the Dry Matter Content in Active Dried Yeast	123
<i>Tomíšek J.</i> : Effects of Environment Upon the Yeast Made from Thick Mash, Processing technology and Related Phenomena	125
<i>Ginterová N., Piš E.</i> : The 2-nd International Symposium of Fermentation Industry in Leipzig. Problems of Distilleries and Yeast Plants	127
<i>Složil J.</i> : Work accidents and their influence to the better production results	129
<i>Janatka F.</i> : Brewing Industry in East Germany and its Raw Material Sources	132
<i>Reports from Factories</i>	134
<i>Potěšil V.</i> : Stationary Storage Tanks for Carbon Dioxide	134
<i>Current Book Review</i>	136
<i>Reports</i>	138

INHALT

<i>Myška L.</i> : Grundstruktur der Arbeiterkategorie und ihre Entwicklung in der Brauerei- und Mälzereiindustrie	121
<i>Piš E.</i> : Trockensubstanzbestimmung in vitaler getrockneter Backhefe	123
<i>Tomíšek J.</i> : Einfluss des Mediums und einige Beobachtungen bei der Backheferzeugung in Dickmaischen	125
<i>Ginterová N., Piš E.</i> : Aus dem II. internationalen Symposium der Gärungsindustrie — Abschnitt der Spiritus- und Hefeindustrie	127
<i>Složil J.</i> : Durch Erniedrigung des Arbeitsverletzungen zum besseren Arbeitsergebnissen	129
<i>Janatka F.</i> : Das Brauwesen und die Produktion der Brauerei-Rohstoffe in der DDR	132
<i>Aus unseren Betrieben</i>	134
<i>Potěšil V.</i> : Stabile Vorratsbehälter für Kohlendioxyd	134
<i>Kritik - Bibliographie</i>	136
<i>Referate</i>	138

TABLE DE MATIÈRES

<i>Myška L.</i> : Composantes principales de la catégorie ouvrière et leur développement dans l'industrie de la bière et du malt	121
<i>Piš E.</i> : Détermination de la matière sèche dans la levure déshydratée	123
<i>Tomíšek J.</i> : Influence du milieu et quelques observations pendant la production de levures les moult épais	125
<i>Ginterová N., Piš E.</i> : Communication du 2 ^e Symposium International de l'industrie de fermentation à Leipzig: partie distillerie — levures	127
<i>Složil J.</i> : Par l'abaissement du nombre d'accidents de travail vers les meilleurs résultats	129
<i>Janatka F.</i> : Industrie brassicole et la production des matières de brasserie en R.D.A.	132
<i>Communication de nos entreprises industrielles</i>	134
<i>Potěšil V.</i> : Réservoirs stables à l'anhydrite carbonique	134
<i>Critique - Bibliographie</i>	136
<i>Rapports</i>	138